

# WE SAVE PAPER

digital & sustainable



1,000,000 sheets of paper per year  
10,000,000 litres of water  
118 trees

# Rieber



## SCAN THE QR-CODE

for the digital user manual



all thermoport® models

DE EN FR IT RU ES PT NL



für die Deutsche  
Bedienungsanleitung



for the English  
user manual



pour le manuel  
d'instructions en français

DE

Unsere Bedienungsanleitung, sowie weitere Service-Videos & -Infos für Ihr Rieber-Produkt finden Sie ab sofort digital & papierlos und jederzeit von überall aus abrufbar.

Im Zuge unserer Rieber eco Nachhaltigkeitsstrategie haben wir uns der Umwelt zuliebe dazu entschlossen, unsere Betriebsanleitungen nicht mehr jedem Produkt in Papierform beizulegen. Damit sparen wir **1.000.000 Blatt Papier jährlich**, was rund **118 Bäumen** entspricht und zudem ca. **10.000.000 Liter Wasser** einspart.

EN

Our operating instructions, as well as further service videos & info for your Rieber product, are now available digitally & paperless and can be accessed at any time from anywhere.

As part of our Rieber eco sustainability strategy, we have decided, for the sake of the environment, to no longer enclose our operating instructions in paper form with each product. This saves us **1,000,000 sheets of paper per year**, which corresponds to around **118 trees** and also saves approx. **10,000,000 litres of water**.

FR

Nos modes d'emploi, ainsi que nos vidéos et autres informations de service pour votre produit Rieber, sont désormais disponibles en format numérique et peuvent être consultés à tout moment et partout.

Dans le cadre de notre stratégie de durabilité écologique Rieber, nous avons décidé, pour le bien de l'environnement, de ne plus joindre nos notices d'utilisation en format papier pour chaque produit. Nous économisons ainsi **1 000 000 de feuilles de papier par an**, ce qui correspond à environ **118 arbres**, et nous économisons également environ **10 000 000 de litres d'eau**.

For questions contact us:

[info@rieber.de](mailto:info@rieber.de) | [www.rieber.systems](http://www.rieber.systems)

made in Germany



## all thermoport® models



per l'italiano  
Istruzioni per l'uso



Для руководства по  
эксплуатации на русском



para los españoles  
Instrucciones de uso



para os portugueses  
Instruções de funcionamento



voor de Nederlanders  
Gebruiksaanwijzing

**IT** Le nostre istruzioni per l'uso, così come altri video di servizio e informazioni per il vostro prodotto Rieber, sono ora disponibili in formato digitale e senza carta e possono essere consultati in qualsiasi momento e da qualsiasi luogo.

Nell'ambito della nostra strategia di eco-sostenibilità Rieber, abbiamo deciso, per il bene dell'ambiente, di non allegare più ad ogni prodotto le nostre istruzioni d'uso in forma cartacea. Questo ci fa risparmiare **1.000.000 di fogli di carta all'anno**, il che corrisponde a circa **118 alberi** e risparmia anche circa **10.000.000 litri d'acqua**.

**RU** Теперь вы найдете наши инструкции по эксплуатации, а также дополнительные видеоролики и информацию по обслуживанию вашего изделия Rieber в электронном виде, что позволяет получить доступ к ним из любого места в любое время.

В рамках стратегии защиты и сохранения окружающей среды и принципа ресурсосбережения в компании Rieber мы решили больше не прилагать к каждому изделию инструкции по эксплуатации в бумажном виде. Это позволяет нам экономить 1 000 000 листов бумаги в год, что эквивалентно примерно 118 деревьям, а также снизить расход около 10 000 000 литров воды.

**ES** Nuestras instrucciones de uso, así como otros vídeos de servicio e información para su producto Rieber, están ahora disponibles en formato digital y sin papel y se puede acceder a ellos en cualquier momento y desde cualquier lugar.

Como parte de nuestra estrategia de eco-sostenibilidad de Rieber, hemos decidido, por el bien del medio ambiente, dejar de adjuntar nuestras instrucciones de uso en papel a cada producto. Esto nos permite ahorrar **1.000.000 de hojas de papel al año**, lo que corresponde a unos **118 árboles**, y también ahorrar unos **10.000.000 de litros de agua**.

**PT** As nossas instruções de funcionamento, bem como outros vídeos de serviço & informações para o seu produto Rieber, estão agora disponíveis digitalmente & sem papel e podem ser acedidos a qualquer altura a partir de qualquer lugar.

Como parte da nossa estratégia de sustentabilidade ecológica Rieber, decidimos, a bem do ambiente, deixar de incluir as nossas instruções de funcionamento em papel em todos os produtos. Isto poupa-nos **1.000.000 de folhas de papel por ano**, o que corresponde a cerca de **118 árvores** e também poupa cerca de **10.000.000 de litros de água**.

**NL** Onze gebruiksaanwijzingen, evenals verdere servicevideo's & informatie voor uw Rieber-product, zijn nu digitaal & papierloos beschikbaar en kunnen altijd en overal worden geraadpleegd.

In het kader van onze Rieber eco-duurzaamheidsstrategie hebben wij, omwille van het milieu, besloten om onze gebruiksaanwijzingen niet langer in papieren vorm bij elk product te voegen. Dit bespaart ons **1.000.000 vellen papier per jaar**, wat overeenkomt met ongeveer **118 bomen**, en bespaart ook ongeveer **10.000.000 liter water**.